

**Formation Groupes de Compétence
Lille – 19 juin 2007**

D'un niveau de compétence dans une activité langagière à une note...

Cette présentation a pour seul objectif d'engager la réflexion sur une problématique qui avec le développement des groupes de compétence devient de plus en plus pressante...

Diapo 1

Evaluer le niveau de compétence dans chaque activité langagière ...

Une **nécessité** dès l'instant où l'on travaille en groupe de compétence.

Donner des notes ...

Une **obligation institutionnelle** ... **mais** qui doit avoir un **sens identifiable par les élèves et les familles**. Les notes sont et demeurent la référence dans les **procédures d'orientation**.

***Noter** à partir de l'évaluation d'un niveau de compétence ? c'est tout à fait possible...*

► note et niveau de compétence ne s'excluent pas....

Diapo 2

Le problème d'une note considérée comme essentielle : **la moyenne (trimestrielle ou annuelle)**.

→ jugement global qui s'appuie plus sur un contrôle des connaissances que sur une évaluation de la performance dans chaque activité langagière.

→ elle reste normative, elle situe le résultat de l'élève par rapport à celui de ses pairs (notion de classement) et non par rapport aux attentes des descripteurs de niveaux.

→ elle exclut la prise en compte et la valorisation des réussites dans chaque activité langagière : elle ne renseigne pas sur les compétences construites.

Diapo 3

Que faire pour donner une note moyenne qui situe le niveau de compétence dans chaque activité langagière ?

Tout dépend du **type** et du **moment** de l'évaluation

1. Evaluation diagnostique de début ou de milieu d'année :

→ elle positionne l'élève à un moment x sur l'échelle de niveaux de compétences dans **chacune des activités langagières** par rapport au niveau – cible du groupe.

→ elle est un bilan individuel des points forts et des points faibles de l'élève.

→ elle détermine un profil qui permet de situer **les priorités de progression** de chaque élève ; elle est le point de départ d'un parcours d'apprentissage individualisé.

→ **elle ne peut être notée** (pas de jugement global) mais elle doit faire apparaître à travers le codage 1/2/9/0 la réussite, la réussite partielle, l'échec, l'absence de réponse pour chaque item de l'évaluation.

Diapo 4

2. Un autre type d'évaluation ...

Tache d'évaluation sommative intermédiaire ou finale (fin de séquence ou de période)

→ Evaluation qui permet de mesurer la progression de la performance de l'élève **dans une période donnée** en termes de savoir-faire et d'acquis (lexicaux et grammaticaux) Il atteint ou n'atteint pas le niveau-cible

→ elle évalue la performance dans une activité langagière **ou** en combinant deux activités langagières complémentaires (compréhension de l'oral et interaction orale par exemple)

→ elle est nécessairement de type **critériée** c'est à dire qu'elle définit dans une **grille** les compétences visées et décrit les niveaux de performance réalisés **en leur accordant un nombre de points** plus ou moins élevé. Cette grille distingue la réalisation de la tâche de la recevabilité linguistique.

→ elle fixe **le seuil de réussite** à partir duquel la performance est validée au niveau-cible (50, 60 ou 70% de réussite)

→ elle peut à partir d'une tâche combinant la mise en œuvre de différents niveaux de compétence dans une activité langagière proposer un, deux ou trois niveaux de validation en fonction du pourcentage de réussite(A2 – B1 par exemple)

Diapo 5 : exemple de grille

Critères/ Points attribués	Réalisation des tâches (coef. 1)	Cohérence/cohésion (coef. 1)	Richesse de la langue (coef. 2)	Correction grammaticale (coef. 2)
3 pts	Toutes les attentes sont satisfaites ; les points importants sont développés à l'aide de détails et d'exemples significatifs.	Les relations entre les idées ou les faits sont clairement marquées grâce à l'utilisation d'articulateurs et / ou des enchaînements cohérents.	Dispose d'une gamme suffisante de mots et expressions pour effectuer la tâche. Utilise des périphrases mais peut varier les formulations. Encore quelques lacunes ou confusions.	Bon contrôle grammatical en général, malgré une nette influence de la langue maternelle. Les erreurs sont occasionnelles et ne conduisent pas à des malentendus.
2 pts	Les attentes sont satisfaites pour l'essentiel, mais de façon peu explicite.	Les enchaînements rendent le texte intelligible et cohérent dans l'ensemble, malgré quelques ruptures dans cette cohérence.	Dispose d'une gamme suffisante de mots et expressions pour effectuer la tâche. Utilisation fréquente de répétitions ou de mots incorrects.	Assez bon contrôle des structures simples et courantes ; les erreurs peuvent être fréquentes pour les structures plus complexes, mais n'entravent pas la compréhension.
1 pt	Les attentes ne sont que partiellement satisfaites et de manière moyennement convaincante.	Les ruptures dans la cohérence sont fréquentes et nuisent à la clarté, mais la production reste globalement cohérente.	Le nombre important d'incorrections, répétitions reflète un vocabulaire pauvre, mais le discours reste dans l'ensemble intelligible.	Les erreurs se multiplient même pour des structures simples, au point de créer des malentendus ou de rendre la lecture peu aisée.
0 pt	Aucune production ou hors sujet total	Langue totalement incompréhensible et / ou incohérente		

Diapo 6 :

Passer d'une validation de niveau à une note ... La quadrature du cercle ?

Un premier exemple :

Validation du niveau B1 : début et fin de seconde ...

Entrée en seconde : Production écrite :

Nombre de points possibles : 25

Seuil de validation : 60% de 25 soit : 15pts Objectif atteint ⇒ **note 20**

40% de réussite soit 10 pts : objectif partiellement atteint ⇒ **note 10** au niveau

A2 +

20% de réussite soit 5 pts échec

⇒ **note 6**

fin de seconde : seuil de validation : 60% mais **note : 15** car pas de progression. Si supérieur à 60% monter vers 20 pour 80/90%.

40% de réussite : **note 8**

20% de réussite : **note 4**

Tout sera une question de choix... et d'information.

Diapo 7 :

Cet exemple peut être repris sur l'ensemble du cursus A1 –A2 – B1 et il permet d'envisager une échelle de notes en fonction du moment de l'apprentissage, du niveau –cible et du taux de réussite exigé.

EVALUATION / NOTATION.

	A1 30% de réussite	A1 40% de réussite	A1 50% réuss ;	A1 60% réuss ;	A1 70% réuss ;	A1 80% réuss ;	A1 90% réuss ;	A1 100% de réuss.	A2 50% de réuss.	A2 60% réuss ;	A2 70% réuss ;	A2 80% réuss.	A2 90% réuss.	A2 100% de réuss.	B1 50% réuss.
Début de palier (6 ^{ème})	08	10	15	17	20										
Fin de 6 ^{ème}			10		15	18	20								
Fin de palier 1 (5 ^{ème})					10		15		20						
Palier 2 (fin de 4 ^{ème})							10		15	18	20				
Fin de palier									10 (socle)	12	14	15	17	18	20

Aide à la lecture de ce document (on considérera le cas de la LV1) :

- Remarque préalable : cette grille **ne constitue en rien un modèle**. Elle n'est que le **début d'une réflexion** entamée dans l'académie sur le passage entre niveau de compétence (tel que défini par le CECRL) et une notation sur 20. Elle se veut « déclencheur de réflexion » pour les équipes pédagogiques qui souhaitent se pencher sur ce difficile problème.
- **Deux curseurs** se déplacent simultanément :
 - Horizontalement :
 - L'échelle de niveaux de compétence de A1 à B1 dans chaque activité langagière.
 - Plusieurs pourcentages de réussite sont possibles à chaque niveau, qu'il faut donc prendre en compte. Un élève valide le niveau A (A1/A2) avec 50% de réussite (ex : les certifications européennes en allemand) , 60% au niveau B.
 - Verticalement :
 - Le parcours de l'élève s'étale sur plusieurs années ; des objectifs institutionnels sont clairement affichés par les programmes pour ces différentes étapes.
 - Prenons l'exemple de la **fin de cycle 3 / début de 6^{ème}** : le niveau attendu est A1. 50% de réussite pourrait suffire. Considérant que certains élèves pouvaient obtenir 70% de réussite, nous décidons de placer le 20/20 à 70% et le 15/20 à 50%. Une équipe d'enseignants pourrait tout à fait décider de placer le 20/20 à un autre pourcentage de réussite, en fonction des circonstances locales.
 - Si un élève valide le A1 avec 70% de réussite dans une activité langagière en début de 6^{ème}, il obtient donc 20.
 - Si ce même élève ne progresse pas dans le pourcentage de réussite, tandis que les attentes institutionnelles augmentent au fil du parcours scolaire, on peut décider qu'il n'atteint plus que 15 en fin de 6^{ème} et 10 en de palier 1.
 - **Autre exemple** : un élève valide le niveau **A2 avec 50% de réussite**, combien peut-il obtenir ?
 - a) si cet élève est en fin de palier 1 (fin de 5^{ème}) : son niveau correspond à celui attendu par l'institution. La note serait donc 20/20.
 - b) si ce même élève est en fin de 4^{ème} (en cours de palier 2). Les attentes institutionnelles vont croissant et visent B1 en fin de palier. Il pourrait donc avoir 15/20.
 - c) cet élève est en fin de palier 2 : A2 (50%) correspond au *socle commun de connaissances et de compétences*, mais est en dessous du B1 visé en fin de palier 2. Il n'obtient plus que 10 (note qui suffit à obtenir le DNB).

Diapo 8 :

Que faire alors des contrôles ponctuels de nature formative ?

Ils restent indispensables mais ont leurs **limites**

?

Ils permettent de suivre et noter les efforts des élèves , leur aptitude à s'appropriier les connaissances transmises dans le cours.

Ils ont leur place bien évidemment dans la moyenne trimestrielle ou annuelle ... mais ne peuvent avoir la même signification que la (les) note(s), résultat de l'évaluation d'un niveau de compétence.

Tout est à partir de là une question de pondération...

Coefficienter massivement (3 ou 4) les notes obtenues à partir d'une validation de niveau – car elles reflètent la performance réalisée par rapport aux attentes du niveau – et légèrement (1) la moyenne des contrôles ponctuels qui ne renseignent que sur la qualité du travail fourni. .

Si l'on reprend l'exemple du niveau B1, une moyenne de 16-17 signifiera que l'élève satisfait dans d'excellentes conditions aux exigences du niveau-cible, une moyenne de 11 – 12 traduira une performance à consolider au niveau - cible et demandera une lecture plus fine des résultats dans les différentes activités langagières et une moyenne de 5 confirmera l'échec dans la plupart des activités langagières au niveau -cible...